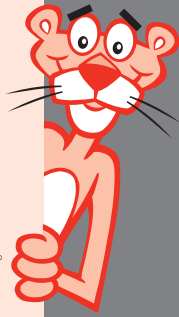




INNOVATIONS FOR LIVING®



WeatherLock® G

Granulated Self-Sealing Ice & Water Barrier
Installation Instructions

Barrera en *gránulos* autosellante resistente al agua y el hielo
Instrucciones para la instalación

WEATHERLOCK® G
SELF-SEALING ICE
& WATER BARRIER

For sloped residential buildings with wood decks

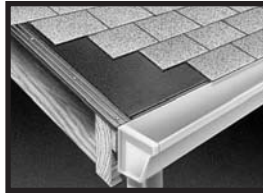
WeatherLock® underlayment installed between the roof deck and asphalt shingles, cedar shakes, concrete tile or slate roofing helps to lock out damage from wind-driven rain and ice damming. This exclusive Owens Corning composition of polyethylene, styrene-butadiene-styrene modified asphalt and a Fiberglas® mat for added reinforcement means WeatherLock underlayment can lie flat and remain dimensionally stable. Rain. Shine. Or ice.



Para edificios residenciales inclinados con plataformas de madera

El contrapiso WeatherLock® instalado entre la plataforma del techo y tejas de asfalto, rodaduras de cedro, baldosas de concreto o empizarrados, ayuda a evitar daños debidos a la lluvia impulsada por el viento y el estancamiento de hielo. Esta composición exclusiva de Owens Corning de polietileno, asfalto modificado con estireno-butadieno-estireno y una capa Fiberglas® para un mayor refuerzo significa que el contrapiso WeatherLock puede permanecer plano y estable desde el punto de vista dimensional, resistiendo la lluvia, el sol o el hielo.

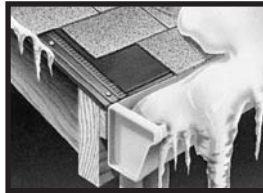
WeatherLock underlayment helps to prevent costly damage from ice and water seeping through the roof and roof deck.



El contrapiso WeatherLock ayuda a evitar daños costosos creados por la filtración de hielo y agua a través del techo y la plataforma del techo.

Ice Damming

Continual thawing and refreezing of melting snow or the backup of frozen slush in gutters can cause water leakage.

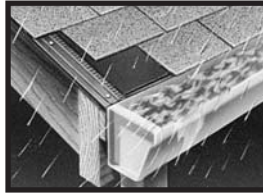


Estancamiento de Hielo

La descongelación y recongelación continuas de la nieve que se está derritiendo o la acumulación de nieve medio derretida en los canales podría causar fugas de agua.

Wind-Driven Rain

Hard, wind-driven rain can cause backup in gutters and drains.



Lluvia Impulsada por el Viento

La lluvia fuerte impulsada por el viento podría crear el atascamiento de los canales y sumideros.

Caution

Read and understand all instructions and precautions before applying WeatherLock G Granulated Self-Sealing Ice & Water Barrier.

Deck Preparation

1. Owens Corning WeatherLock G Granulated Self-Sealing Ice & Water Barrier should be applied on roofs having slopes of 1" rise in 12" run or greater.

It can be applied on new construction or when reroofing, provided existing shingles have been removed. Remove all old roofing down to the deck, or, in new construction, apply over the new deck.

Sweep the deck surface to remove dirt and debris.

The deck must be clean, smooth and dry before applying WeatherLock G Self-Sealing Ice & Water Barrier. Replace any damaged or rotted deck boards. No primer is necessary.

Eave Preparation

2. WeatherLock G should be applied over the metal drip edge at the eave; ensure metal drip edge is nailed properly.

WeatherLock G should be applied under the drip edge at the rake.

Precaución

Antes de colocar la barrera autosellante resistente al agua y el hielo en gránulos WeatherLock G lea y asegúrese de entender todas las instrucciones y medidas de precaución.

Preparación de la superficie de madera

1. La barrera autosellante resistente al agua y el hielo en gránulos WeatherLock G de Owens Corning debe aplicarse en techos con pendientes de 1 pulgada de elevación por cada 12 pulgadas de la pendiente, o más.

Puede colocarse en construcciones nuevas o en remodelación de techos, siempre que las tejas antiguas hayan sido sacadas. Quite todo el techado antiguo hasta llegar a la superficie de madera o, en el caso de construcciones nuevas, colóquelo directamente sobre la superficie nueva.

Limpie la superficie de madera para quitar la suciedad y los desechos. La barrera autosellante resistente al agua y el hielo WeatherLock G debe ser colocada sobre una superficie de madera limpia, lisa y seca; reemplace cualquier tabla que esté dañada o podrida. No se necesita imprimador.

Preparación de aleros

2. El WeatherLock G debe aplicarse sobre el goterón metálico del alero. Asegúrese de que el goterón metálico esté clavado correctamente.

El WeatherLock G debe aplicarse debajo del goterón en la cornisa del tímpano.

Installation

3. Unroll *WeatherLock G* and cut into 10' to 20' lengths, depending on length of job. Allow it to relax for 3 to 5 minutes.
4. Reroll each portion. Remove the first 2' of the release backer and press the product into place. Overlap the bottom edge (eave) by 1/4".

While supporting the roll with one hand, remove the release backer with the other hand and press or roll into place. *WeatherLock G* may be secured with nails or staples (18" on center) on steeper slopes or as needed.
5. Along a valley, *WeatherLock G* can be cut lengthwise for easier handling. For maximum protection, the roll width should remain intact and extend 18" on either side of the valley. Peel back the poly backer sheet and press *WeatherLock G* into place working from the center of the valley or ridge outward in each direction. Always apply valleys starting at the low point and work upwards. *WeatherLock G* should be applied in valleys before doing eave applications with membrane.
6. *WeatherLock G* should extend from eaves to a point 24" inside the exterior wall. This will place the *WeatherLock G* well above the maximum ice dam buildup line, in most areas. Consult local building code for specific requirements.
7. If a second course is needed, overlap the second course 3" onto the top of the first course taped selvage edge. The lap area must be firmly hand rolled to insure a watertight bond. Continue this same application procedure for additional courses, as needed. Adhesive is not required.
8. Extra courses should be installed using the same application instructions as described in sections 3 and 4. Extra courses may also be installed with nails or staples (18" on center) as needed and depending on the slope of the roof. Use hand pressure or a roller to smooth the lapped area to insure good adhesion.
9. Overlap at least 6" when the ends of two rolls meet.
10. Cover *WeatherLock G* with finish roofing material. Do not allow *WeatherLock G* to remain uncovered. Prolonged exposure to sun and weather will adversely affect this product's performance.

Instalación

3. Desenrolle el *WeatherLock G* y córtelo en segmentos de 10 a 20 pies de longitud, dependiendo de la longitud necesaria para el trabajo. Déjelo reposar durante unos 3–5 minutos.
4. Vuelva a enrollar cada pedazo. Desprenda los primeros 0.60 m del forro y presione el producto contra la madera para que quede en su sitio. Superpóngalo 7 mm en el extremo inferior del alero.

Mientras sujeta el rollo con una mano, desprenda el forro con la otra y presione el rollo contra la madera para que quede en su sitio. En las pendientes más empinadas o según sea necesario, el *WeatherLock G* puede sujetarse con grapas o clavos, colocados cada 0.45 m.
5. Para instalar el *WeatherLock G* a lo largo de un canal, córtelo longitudinalmente para facilitar su manipulación. Para protección máxima, el ancho del rollo debe mantenerse intacto y extender 0.45 m a cada lado del canal. Desprenda el forro y presione el *WeatherLock G* contra la superficie para que quede en su sitio, empezando del centro del canal o de la cumbrera hacia afuera en ambos sentidos. La instalación del *WeatherLock G* en los canales debe empezarse desde el punto más bajo hacia arriba y hacerse antes de colocar la membrana en los aleros.
6. El *WeatherLock G* debe extenderse desde los aleros hasta un punto situado a 0.60 m dentro de la pared exterior. De esta manera, en la mayoría de los lugares, el *WeatherLock G* quedará bien por encima de la línea de acumulación de hielo. Para obtener requerimientos específicos, consulte el código de construcción local.
7. Si necesita colocar una segunda membrana de *WeatherLock G*, superponga la segunda hilera unos 7,6 cm. sobre la parte superior del borde superpuesto de la unión. El área superpuesta debe presionarse a mano para que la unión quede sellada herméticamente contra el agua.

Al agregar más hileras, siga el mismo procedimiento de aplicación, según sea necesario. No se requiere adhesivo.
8. Las hileras adicionales deben ser instaladas usando las mismas instrucciones descritas en la Sección 3 y 4. Las hileras adicionales también pueden ser instaladas con clavos o grapas (0.45 m de centro a centro) según sea necesario o dependiendo de la pendiente del techo. Para garantizar que el producto quede bien adherido, aplane las áreas superpuestas con la mano o con un rodillo.
9. En el encuentro de dos rollos, haga una superposición de por lo menos 15 cm.
10. Recubre el *WeatherLock G* con el material de techado final. No lo deje destapado pues de quedar expuesto al sol, o la intemperie, mucho tiempo su efectividad se verá afectada.

Precautions

1. *WeatherLock G* should be installed by a professional roofing contractor.
2. *WeatherLock G* is designed to be covered by shingles or other roofing material. Protection from sunlight is required to assure its long-term performance.
3. *WeatherLock G* is a moisture and vapor barrier. Since ice buildup is partially a function of ventilation, the spaces under the covered deck area and the attic space must be ventilated in accordance with FHA Minimum Property Standards and local building codes.
4. *WeatherLock G* is intended for exterior application only.
5. Apply *WeatherLock G* directly to the wood deck. Do not apply shingle underlayment beneath *WeatherLock G*.
6. **Use extreme caution when installing *WeatherLock G*. The *WeatherLock* surface is slippery even when dry. Use of Fall Protection is highly recommended. Consult OSHA for guidelines on Fall Protection (29 CFR 1926.500).**
7. For best results, apply *WeatherLock G* when the air temperature is over 40°F (5°C) but below 100°F (38°C). If applied in temperatures below 40°F (5°C), *WeatherLock G* is stiffer and will not fully seal until it is warmed. If applied in temperatures above 100°F (38°C), it may become difficult to remove the release poly backing. If this situation should occur, move product into a shaded area until cool. Once cooled, the release poly backing can be easily removed.
8. Store *WeatherLock G* in a dry, well-ventilated area. Stand *WeatherLock G* upright. Do not store at 90°F (32°C) or warmer for extended periods of time.
9. When applying *WeatherLock G*, always follow local building codes and the shingle manufacturer's instructions for installation of its product.

Precauciones

1. El *WeatherLock G* debe ser instalado por un instalador profesional.
2. El *WeatherLock G* ha sido diseñado para estar cubierto por tejas u otro material de techado. Para garantizar su efectividad a largo plazo, tiene que estar protegido de la luz del sol.
3. El *WeatherLock G* sirve de barrera a la humedad y al vapor. Ya que la acumulación de hielo es en parte una función de la ventilación, los espacios debajo de la superficie de madera y el espacio del ático deben ser ventilados de acuerdo con las Propiedades Estándares Mínimas de la Administración Federal de Vivienda de EE.UU. (FHA) y con los códigos de construcción locales.
4. El *WeatherLock G* es exclusivamente para uso exterior.
5. El *WeatherLock G* debe ser colocado directamente sobre la superficie de madera sin otra capa asfáltica por debajo.
6. **Tenga mucho cuidado al instalar el *WeatherLock G*. La superficie del *WeatherLock* es resbaladiza aun cuando está seca. Se recomienda el uso de un sistema de protección contra las caídas. Para obtener las Pautas sobre la protección contra las caídas, consulte las regulaciones OSHA (29 CFR 1926.500).**
7. Para obtener los mejores resultados, instale el *WeatherLock G* cuando la temperatura ambiente esté a más de 5°C pero a menos de 38°C. Si se coloca a temperaturas inferiores a los 5°C, el *WeatherLock G* estará más tieso y no sellará completamente mientras no sea calentado. Si se coloca a temperaturas superiores a los 38°C, puede ser difícil despegar el forro. Si esto llegara a suceder, ponga el producto en un lugar fresco y cubierto hasta que se enfríe. Una vez frío, el forro se desprende fácilmente.
8. Almacene el *WeatherLock G* en áreas secas y bien ventiladas, en posición vertical. No se debe almacenar por períodos prolongados a temperaturas superiores a los 32°C.
9. Al colocar el *WeatherLock G* siga siempre las normas de los códigos de construcción locales, así como las instrucciones del fabricante de tejas sobre la instalación de su producto.

For more information on Owens Corning roofing products,
or any of our wide range of building products and systems, it's easy to reach us:

1-800-GET-PINK™ | www.owenscorning.com



OWENS CORNING ROOFING AND ASPHALT, LLC
ONE OWENS CORNING PARKWAY
TOLEDO, OHIO, USA 43659
1-800-GET-PINK™ www.owenscorning.com

Pub. No. 10009790. Printed in U.S.A. June 2008. THE PINK PANTHER™ &
©1964-2008 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. All Rights Reserved.
The color PINK is a registered trademark of Owens Corning.
©2008 Owens Corning.

